## **COMUNE DI TRAVACO' SICCOMARIO**

Provincia di Pavia

### VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

N. 14 CODICE ENTE N. 11299 08/03/2012

## OGGETTO: APPROVAZIONE PROGRAMMA PER L'ANNO 2012 PROPOSTO DAL COMITATO PER IL GEMELLAGGIO

L'anno **duemiladodici** il giorno **otto** del mese di **Marzo** alle ore **21:00**, nella Sede Municipale.

Previa notifica degli inviti personali, avvenuta nei modi e nei termini di legge, si è riunito il Consiglio Comunale in seduta **ORDINARIA** di **PRIMA** convocazione.

Risultano presenti e assenti i seguenti Consiglieri:

Carica		Presente		
Bonazzi Ermanno	Sindaco		SI	
Gelosa Davino	Vice Sine	Vice Sindaco		
Perotti Manuele	Assesso	re-Consigliere	SI	
Torri Pierangelo	Consiglie	ere	SI	
Pasini Maria Angela	Assesso	re-Consigliere	SI	
CuomoUlloa Francesca	Assesso	re-Consigliere	SI	
Bruni Matteo	Assesso	re-Consigliere	SI	
Thierry Emanuele Rodolfo	Consiglie		SI	
Bertolini Maria Candida	Consiglie	ere	AG	
Chiolini Marco	Consiglie	ere	SI	
Strazzi Gianfranco	Consiglie	ere	SI	
Micucci Domenico	Consiglie	ere	SI	
Rinaldi Sebastiano	Consiglie	ere	SI	
Catalani Pierlucas	Consiglie	ere	SI	
Bettolini Pietro	Consiglie	ere	SI	
Clenzi Andrea Angelo	Consiglie	ere	SI	
Ragni Oscar	Consiglie	ere	SI	
	Presenti nº 16		Assenti giustificati	n° <b>1</b>
			Assenti	n° <b>0</b>
D'Alessandro Antonio	Assessore Este	erno	Presente	

Partecipa alla seduta il Segretario Comunale Sig. Nigro Dr. Fausta il quale provvede alla redazione del presente verbale.

Il SINDACO Sig. **Bonazzi Ermanno**, assunta la presidenza e constatata la legalità dell'adunanza, dichiara aperta la seduta ed invita gli intervenuti a discutere e a deliberare sulla proposta di cui all'argomento in oggetto.

# APPROVAZIONE PROGRAMMA PER L'ANNO 2012 PROPOSTO DAL COMITATO PER IL GEMELLAGGIO

### IL CONSIGLIO COMUNALE

Udito il Consigliere Comunale Sig. Thierry Emanuele che, su richiesta del Sig. Sindaco, illustra il presente punto all'ordine del giorno citando l'imminente incontro previsto per fine aprile con l'Amministrazione ed i cittadini di Camaret. Si farà un solo incontro istituzionale anziché due come fatto sino a questo momento per i noti problemi di contenimento spese. Questa volta sarà la rappresentanza di Travacò a recarsi in Francia nel periodo dal 27 al 30 aprile. Nel corso dell'anno poi ci saranno altri incontri di tipo personale tra le famiglie e i gruppi che si sono conosciuti. Segnala che in occasione dell'incontro del 27 aprile ci sarà un programma "su misura" per i giovani che il rappresentante francese seguirà. E' prevista la visita sabato 28 aprile alla città di Aygues Mortes e il 29 una camminata eno-gastronomica tra le viti. Gli altri incontri a maggio/giugno e a settembre a Travacò in occasione della Sagra Patronale. A dicembre è previsto un viaggio in Francia per il loro mercatino di Natale ed a novembre, a cura di Angelo Senaldi, si terrà da loro una conferenza su Verdi. Anche gli amici francesi hanno subito tagli ai loro bilanci come questo ente.

Conclusosi l'intervento del Consigliere Comunale Sig. Thierry Emanuele, come sopra riportato per sunto;

Vista la proposta di deliberazione (allegata sub A) predisposta dal Responsabile Area Amministrativa Bailo rag. Giovanna, avente ad oggetto "Approvazione programma per l'anno 2012 proposto dal Comitato per il Gemellaggio";

Ritenuta la suddetta proposta meritevole di approvazione;

Visti i pareri espressi dai Responsabili dei servizi interessati, in relazione alle rispettive competenza;

Con voti unanimi e favorevoli espressi nei modi e termini di legge

## DELIBERA

- 1. Di approvare la proposta di deliberazione, allegata sub A) quale parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, predisposta dal Responsabile Area Amministrativa Bailo rag. Giovanna, avente ad oggetto: "Approvazione programma per l'anno 2012 proposto dal Comitato per il Gemellaggio" ai sensi dell'art. 7 del vigente regolamento comunale per il funzionamento del Comitato gemellaggio;
- 2. Di autorizzare il Responsabile Area Amministrativa all'erogazione al Comitato stesso, della somma di € 700,00 quale fondo appositamente stanziato in bilancio, per la realizzazione del programma di cui in oggetto, in un'unica soluzione da erogare fin da subito.

#### Successivamente

## IL CONSIGLIO COMUNALE

Con voti unanimi e favorevoli espressi nei modi e termini di legge

### DELIBERA

di rendere il presente atto immediatamente eseguibile così come proposto dal Responsabile di Area Amministrativa, per le motivazioni addotte dallo stesso.

# APPROVAZIONE PROGRAMMA PER L'ANNO 2012 PROPOSTO DAL COMITATO PER IL GEMELLAGGIO

### IL RESPONSABILE AREA AMMINISTRATIVA

Richiamati i sequenti atti:

- delibera di C.C. n. 26 del 30/06/2003 con la quale è stato approvato il "Regolamento per il funzionamento del comitato gemellaggi" successivamente modificato con delibera C.C n. 67 del 13/10/2009;
- delibera di C.C. n. 23 del 24/3/2006 con la quale è stato approvato il gemellaggio con la città francese di Camaret Sur Aygues e con la quale è stato dato atto che i Paesi gemellati intratterranno annualmente scambi culturali tra le popolazioni, con particolare riferimento alla popolazione scolastica, secondo un programma operativo gestionale e finanziario predisposto dal Comitato gemellaggio che sarà dallo stesso, proposto al Consiglio Comunale per la sua approvazione, così come previsto dall'art. 7 del Regolamento per il funzionamento del Comitato per il gemellaggio;

Dato atto che l'art. 7 del regolamento per il funzionamento del comitato gemellaggio, prevede :

"L'assemblea plenaria del comitato, di cui all'art. 4, si riunisce due volte all'anno in seduta ordinaria: entro il 31/12 per proporre all'Amministrazione il programma relativo all'anno successivo; omissis...";

Considerato che con delibera C.C. n. 47 in data 13/07/2009 è stato nominato il nuovo Comitato per i gemellaggi che resterà in carica per tutta la durata del Consiglio Comunale, così come stabilito dal Regolamento;

Visto pertanto il programma, predisposto dal Comitato per il Gemellaggio, relativo alle manifestazioni che si intendono organizzare nell'anno 2012, trasmesso dal Presidente del Comitato per il Gemellaggio, Sig.ra Zanoli Lia, per la sua approvazione da parte del Consiglio Comunale, con nota dell'01.03.2012 acquisita pari data al protocollo comunale al n. 1595 che prevede la visita a Camaret dei cittadini di Travacò, ospiti presso le famiglie francesi, in occasione dell'annuale incontro ufficiale, periodo 27.04.2012 – 30.04.2012;

Dato atto che per il trasferimento a Camaret da parte dei cittadini di Travacò, sarà data ampia informazione in modo che chiunque interessato possa parteciparvi, così come fatto anche in passato;

Richiamata la decisione della Corte dei Conti (a sezioni riunite) 04/01/1984 n. 359/A, con la quale si ritiene che il finanziamento dei gemellaggi internazionali è ammissibile ove le attività rientrino nelle finalità istituzionali dell'Ente, e quindi sussista un interesse della popolazione ovvero un vantaggio morale o materiale diretto per la stessa;

Dato atto che il Bilancio di Previsione per l'anno 2012 presenta all'Intervento n. 1050205 Cap. n. 15833 uno stanziamento di € 700,00 quale fondo a disposizione del Comitato per il gemellaggio (fondo ridotto a fronte delle disposizioni di cui alla Legge 122/2010 di conversione del D.L. 31.05.2010 n. 78);

Visto il TUEL approvato con D. Lgs. N. 267 del 18/08/2000;

Visto lo Statuto Comunale

Vista la legislazione vigente in materia;

Visto il B.P. 2012

### **PROPONE**

- 1. di approvare il programma delle manifestazioni per l'anno 2012, predisposto dal Comitato per il gemellaggio e trasmesso dal Presidente del comitato stesso Sig.ra Lia Zanoli, pervenuto al protocollo dell'Ente in data 01.03.2012.al n. 1595;
- 2. di autorizzare l'erogazione al Comitato, della somma di € 700,00 quale fondo appositamente stanziato in bilancio, per la realizzazione del programma di cui trattasi, in un'unica soluzione da erogare fin da subito.
- 3. di dichiarare la deliberazione approvativa della presente proposta immediatamente eseguibile, al fine di procedere al trasferimento immediato dei fondi necessari per la realizzazione del programma di prossima attuazione.

IL RESPONSABILE AREA AMMINISTRATIVA Bailo rag. Giovanna



## Pareri su Proposte:

ord

Comune Di Travaco' Siccomario

Proposta Nr. 12

Oggetto: APPROVAZIONE PROGRAMMA PER L'ANNO 2012 PROPOSTO DAL

**COMITATO PER IL GEMELLAGGIO** 

Ufficio Parere	Data Favorevole Firma del Parere
Ufficio Proponente (Segreteria AA. GG.)	06/03/2012 ✓
Parere Favorevole	BAILO RAG. GIOVANNA
Ragioneria Parere Favorevole	06/03/2012   ✓ Palestra Dr. Mariateresa
Segretario Comunale	
Revisore	

14-mar-12



### COMUNE DI TRAVACO' SICCOMARIO



(Tel. 0382482003/482230 - Fax 0382482303)

### COMITATO PER IL GEMELLAGGIO

(Tel. 333.6637961)

OGGETTO: Programma incontro cittadini Travacò / Camaret

La sottoscritta Lia Zanoli, in qualità di Presidente del Comitato per il Gemellaggio, istituito con delibera C.C. n°47. del 13-07-2009, ai sensi dell' articolo 7 del Regolamento per il funzionamento del Comitato per il Gemellaggio, approvato con delibera C.C. n°47 del 22-09-04 e successive modifiche con delibera n° 47 del 13-10-09.

Presenta all'Amministrazione Comunale il seguente programma dell' incontro ufficiale da realizzarsi nel corso dell' anno 2012.

Visita a Camaret dei cittadini di Travacò, ospiti presso le famiglie francesi, in occasione dell' annuale incontro ufficiale.

La partenza in pullman è prevista per il giorno **Venerdì 27 aprile 2012** ed il soggiorno si protrarrà fino a **Lunedì 30 aprile 2012** 

Il Segretario EMANUELE THIERRY Il Presidente LIA ZANOLI

Travacò Siccomario, 01 - 03 - 20112

#### DELIBERA C.C. N. 14 DEL 08/03/2012

Letto, approvato e sottoscritto

IL SINDACO F.to Bonazzi Ermanno IL SEGRETARIO COMUNALE F.to Nigro Dr. Fausta

#### **DICHIARAZIONE DI PUBBLICAZIONE**

Il sottoscritto Segretario certifica che il presente verbale e` stato affisso all'Albo Pretorio di questo Comune il giorno 14.03.2012 e vi rimarrà per 15 giorni consecutivi.

Addì, 14.03.2012

IL SEGRETARIO COMUNALE F.to Nigro Dr. Fausta

Copia conforme all'originale in carta libera ad uso amministrativo.

IL SEGRETARIO COMUNALE Nigro Dr. Fausta

Dichiarazione di esecutività		
La presente deliberazione:		
☐ E' divenuta esecutiva il per decorrenza termini.		
Addì,	IL SEGRETARIO COMUNALE	